



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
27 October 2011  
Russian  
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

## Третий Комитет

Пункт 69(b) повестки дня

**Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

**Кения\***: проект резолюции

### **Последующая деятельность по итогам Международного года обучения в области прав человека**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о том, что цели и принципы, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций, предполагают пропаганду и поощрение уважения прав человека и основных свобод для всех,

*вновь подтверждая,* что все права человека универсальны, неделимы и взаимозависимы и что обучение в области прав человека может способствовать осознанию их связанности с повседневной жизнью людей,

*ссылаясь* на свою резолюцию 60/251 от 15 марта 2006 года, в которой она постановила, что Совет по правам человека должен, в частности, содействовать учебно-просветительской деятельности в области прав человека, а также деятельности по оказанию консультационных услуг, предоставлению технической помощи и созданию потенциала,

*ссылаясь также* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, в котором главы государств и правительств заявили, что поддерживают усилия по развитию просвещения и учебы в области прав человека на всех уровнях<sup>1</sup>,

*ссылаясь далее* на свои резолюции 62/171 от 18 декабря 2007 года, 63/173 от 18 декабря 2008 года и 64/82 от 10 декабря 2009 года о Международном годе обучения в области прав человека и последующей деятельности по его итогам,

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств.

<sup>1</sup> См. резолюцию 60/1, пункт 131.



*признавая*, что гражданское общество, научные круги, частный сектор, средства массовой информации и, когда это уместно, парламентарии могут играть важную роль на национальном, региональном и международном уровнях в разработке и обеспечении путей и средств для поощрения и обучения в области прав человека в качестве образа жизни на уровне общин,

*будучи убеждена* в том, что интеграция обучения в области прав человека во все соответствующие стратегии и программы развития способствует тому, чтобы люди могли на равных участвовать в принятии решений, определяющих их жизнь,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>2</sup>,

1. *вновь заявляет о своей убежденности* в том, что каждый человек, будь то женщина, мужчина, молодой человек или ребенок, может реализовать свой человеческий потенциал благодаря познанию всеобъемлющих рамок прав человека и основных свобод, включая способность действовать на основе этих знаний для обеспечения эффективного осуществления прав человека и основных свобод для всех;

2. *призывает* государства-члены умножать усилия, предпринятые в период после Международного года обучения в области прав человека, и рассматривать возможность выделения финансовых и людских ресурсов, необходимых для дальнейшей разработки и осуществления в координации с гражданским обществом, средствами массовой информации, частным сектором, научными кругами, парламентариями и региональными организациями, включая соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций, международных, региональных, национальных и местных долгосрочных программ действий, направленных на обеспечение широкого и постоянного обучения в области прав человека на всех уровнях, и, где это возможно, создавать «города прав человека»;

3. *призывает* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Совет по правам человека обеспечивать поддержку, тесное сотрудничество и взаимодействие с гражданским обществом, частным сектором, научными кругами, региональными организациями, средствами массовой информации и другими соответствующими заинтересованными сторонами, а также с организациями, программами и фондами системы Организации Объединенных Наций и соответствующими сетями и органами, такими как Альянс цивилизаций, Глобальный договор и Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства в усилиях по разработке, в частности, стратегий и международных, региональных, национальных и местных программ действий, направленных на широкое и постоянное обучение в области прав человека на всех уровнях;

4. *призывает* организации гражданского общества во всем мире, в частности те, которые ведут работу на уровне общин, интегрировать обучение в области прав человека в программы диалога и повышения осведомленности для групп, занимающихся вопросами, касающимися образования, развития, искоренения нищеты, участия, детей, коренных народов, гендерного равенства, инвалидов, лиц пожилого возраста и мигрантов, а также другими соответст-

---

<sup>2</sup> A/66/225.

---

вующими политическими, гражданскими, экономическими, социальными и культурными вопросами, вызывающими беспокойство;

5. *призывает* соответствующих субъектов гражданского общества, включая социологов, антропологов, научные круги, средства массовой информации и общинных лидеров, присоединиться к процессу дальнейшей разработки концепции обучения в области прав человека как способа содействия полному осуществлению всех прав человека и основных свобод для всех;

6. *предлагает* соответствующим договорным органам принимать во внимание вопросы обучения в области прав человека в рамках их взаимодействия с государствами-участниками;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

---